

UNLOCKED

DESTRABADO

MÁS NOTÍCIAS

BAD NEWS

Parte 2

Part 2

Fé

Inabalável

Unwavering

Faith

Tendo Jesus **voltado** de barco para a **outra margem**, uma **grande multidão** se reuniu ao seu redor, enquanto ele estava à beira do mar.

When Jesus had **again** crossed over by boat to the **other side** of the lake, a **large crowd** gathered around him while he was by the lake.

Então chegou ali **um dos dirigentes da sinagoga**, chamado Jairo. Vendo Jesus, prostrou-se aos seus pés...

Then **one of the synagogue leaders**, named Jairus, came, and when he saw Jesus, he fell at his feet.

...e lhe implorou
insistentemente: “**Minha
filhinha está morrendo!**
Vem, por favor, e impõe
as mãos sobre ela, para
que seja curada e que
viva”.

He pleaded earnestly
with him, “**My little
daughter is dying.**
Please come and put
your hands on her so
that she will be healed
and live.”

UMA SITUAÇÃO
DESESPERADORA

A DESPERATE
SITUATION

Jesus **foi com ele...**

So Jesus **went with him...**

Marcos 5:24

Mark 5:24

Jesus foi com ele.
Uma **grande multidão** o
seguia e o comprimia.

So Jesus went with him...
A **large crowd** followed
and pressed around him.

**TESTE
DA ESPERA**

**THE TEST
OF DELAYS**

...estava ali certa mulher
que havia **doze anos**
vinha sofrendo de
hemorragia.

...a woman was there
who had been subject to
bleeding for **twelve**
years.

O QUE
VOCÊ DIZ?

WHAT DO
YOU THINK?

...“**Quem** tocou em meu manto?”

...“**Who** touched my clothes?”

Você já passou
em algum momento
por algo assim?

Have you ever
been through something
like this?

ESPERAR

**QUANDO O TEMPO
ESTÁ ACABANDO**

WAIT

**WHEN TIME
IS RUNNING OUT**

Enquanto Jesus ainda estava falando, chegaram algumas pessoas da casa de Jairo, o dirigente da sinagoga...

While Jesus was still speaking, some people came from the house of Jairus, the synagogue leader...

...“**Sua filha morreu**”,
disseram eles. “Não
precisa mais incomodar
o mestre!”

...“**Your daughter is
dead**,” they said. “Why
bother the teacher
anymore?”

E SE...

WHAT IF...

Não fazendo caso do que eles disseram, Jesus disse ao dirigente da sinagoga: “Não tenha medo; **tão somente creia**”.

Overhearing what they said, Jesus told him, “Don’t be afraid; **just believe.**”

CONFIANÇA

TRUST

E não deixou ninguém segui-lo, senão **Pedro, Tiago e João**, irmão de Tiago.

He did not let anyone follow him except **Peter, James and John** the brother of James.

POR QUE PEDRO,
TIAGO E JOÃO?

WHY PETER, JAMES,
AND JOHN?

...tomou consigo o pai e a mãe da criança e os discípulos que estavam com ele e entrou onde se encontrava a criança.

...he took the child's father and mother and the disciples who were with him, and went in where the child was.

PERSEVERANÇA

PERSEVERANCE

Tomou-a pela mão e lhe disse: “**Talita cumi!**”, que significa “menina, eu ordeno a você, levante-se!”.

He took her by the hand and said to her, “**Talitha koum!**” (which means “Little girl, I say to you, get up!”).

ENTREGA

SURRENDER

Imediatamente a menina, que tinha **doze anos** de idade, levantou-se e começou a andar. Isso os deixou atônitos.

Immediately the girl stood up and began to walk around (she was **twelve years** old). At this they were completely astonished.

A FÉ DESTRAVA
O IMPOSSÍVEL

FAITH UNLOCKS
THE IMPOSSIBLE

O QUE
VOCÊ DIZ?

WHAT DO
YOU THINK?

UNLOCKED

DESTRABADO